



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> Four Pit Cyclone	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0103-166699/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0103-166699	<b>Date</b> 2016-02-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-255-6894	
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-5-38180 (255)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-08</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Garrod, Leigh	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic255
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 415-2433 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (250) 363-0395
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**LA MODIFICATION 002 À L'INVITATION VISE À RÉVISER L'ANNEXE A – ÉNONCÉ DU BESOIN ET  
À RÉPONDRE AUX QUESTIONS DU SOUMISSIONNAIRE, COMME SUIV :**

**À L'ANNEXE A, ÉNONCÉ DU BESOIN,**

**INSÉRER :** 1.14. Il doit s'agir d'un four cylindrique muni d'un couvercle s'ouvrant sur le dessus pour permettre de descendre les pièces dans le four.

**QUESTIONS ET RÉPONSES :**

**Q2.** Pourriez-vous indiquer quelle est l'alimentation électrique de ce four, les kilowatts à 575 volts, courant monophasé ou triphasé?

**R2.** *Les exigences en matière d'électricité sont énoncées au point 2.0.*

**Q3.** Aussi, pourriez-vous indiquer la taille du souffleur, si un autoclave est requis, et s'il s'agit de l'air atmosphérique? Si une atmosphère inerte comme le nitrogène est requise pour empêcher l'oxydation des pièces, un autoclave interne étanche aux gaz serait requis. Si le four contient de l'air atmosphérique normal, un autoclave ne serait pas requis.

**R3.** *La taille du souffleur sera déterminée par la taille du four et les spécifications données. Un autoclave n'est pas requis parce que le four contient de l'air atmosphérique normal.*

**Q4.** Est-ce que le four doit être cylindrique, ou est-ce qu'un four carré plus grand est acceptable?

**R4.** *Voir la modification ci-dessus. Un four carré ne répondrait pas à nos besoins.*

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**